



## 2016-2017 年度大專男/女子七人欖球賽須知

- 一． 承辦單位       ：     香港大學
- 二． 比賽日期       ：     初賽日期 4 月 14 日 (星期五)  
準決賽及決賽日期 4 月 15 日 (星期六)
- 三． 比賽地點       ：     京士柏運動場
- 四． 報名            ：     所有參賽球員須為香港大專體育協會之註冊會員學院之全日制學生(包括本科生及研究生)。每間院校限報一隊，每隊報名人數不得超過 15 人及少 10 人。

**截止報名日期: 2017 年 3 月 13 日(星期一)**

報名隊伍請於 3 月 13 日在陸運會檢討日上將文件轉交港大伍海燕女士收

- (1) 報名表正本 (必須經院校董事局成員簽署及蓋上院校印鑑)  
運動員經填報後不得更改 (包括資料及相片)
- (2) 報名表A4影印副本 (刪去身份證明文件號碼)

- 五． 賽事須知       ：     參賽隊伍及球員請於法定比賽時間前三十分鐘向大會報到，親自攜同身份證明文件，到大會記錄台核對相關資料。另外，參賽隊伍須於比賽前十五分鐘交回「出場次序表」，法定比賽時間依比賽場地內大鐘為準。

All participants must register and report to marshal with their Identity documents 30 minutes before the official start of the first match. (Subject to official timer)  
If the teams are unable to report to marshal 15 minutes before the game (subject to official timer), the team is treated as waiver from the competition.

除了比賽工作人員、裁判、參賽者和教練外，其他人不可進出比賽場地。教練須負責在運動員席上所有人的行為操守，以免影響比賽順利進行。  
Only Coaches, players, referees and permitted working officials are allowed to enter to the competition venue. Coaches are responsible for any improper behaviors of the players in order to avoid any interruption to the game.

所有攝錄人員及觀眾必須於在觀眾席上進行攝錄及拍攝。  
Audiences are only allowed to have video-recording in the spectator areas.

大會將會為每間參賽院校準備戶外帳篷一個。位置及排位將依院校之英文字母排列。

The Organizing committee will prepare one outdoor tents for each institution. They will arrange in alphabetical order of the institutions.

所有進入京士柏運動場之人仕不准攜帶外來食品/飲料及不准吸煙。  
Smoking, food and drinks are not allowed in the competition venue.

男女子組之決賽院校可於決賽日，攜帶大鼓及打氣棒為所屬院校打氣。但如果聲亮太大而滋擾民居或遭到投訴，比賽場地主管及主委有權給予警告或命令暫停使用。

In the finals (15/4), each institution is allowed to bring their cheering sticks or drums, however the organizing committee is entitled to give warnings or to stop the use of the cheering tools if received any complaints.